

书写新疆少数民族文学的缤纷篇章

新疆少数民族作家作品研讨会在京举行



本报讯(记者 颜慧) 6月30日,由中国作家协会、新疆作家协会共同主办的“新疆少数民族作家作品研讨会”在京举行。中国作协主席铁凝代表中国作家协会,欢迎到会的新疆朋友们,并向为新疆少数民族文学发展作出卓越贡献的作家、评论家、翻译家、文学组织工作者表示诚挚的敬意。中国作协党组成员、书记处书记李敬泽,新疆文联主席、新疆作协主席阿扎提·苏里坦,新疆文联副主席、新疆作协常务副主席董立勃出席会议并讲话。

铁凝说,新疆的文学和艺术构成中华民族伟大传统中分外绚烂多姿的篇章。这里的人们对这片土地上的杰出作家和诗人由衷地尊敬,而这里的作家和诗人对自己所从事的事业满怀虔诚和自豪。新中国成立以来,特别是改革开放以来,新疆少数民族文学获得了前所未有的发展,各民族诗人和作家以高昂的创作热情,积极参与到中国文学繁荣发展的历史进程之中,创作了众多生动表现新疆各族人民精神风貌的优秀作品。他们用手中的笔书写着对人民和大地的深情、对祖国的热爱、对中华民族共同理想的认同,为中国当代文学提供了新鲜、独特的艺术经验。

铁凝指出,文学的伟大力量在于沟通人们的心灵,把人们内在地联系在一起。也正是在这个意义上,我们的文学是中华各民族人民紧密团结的重要精神纽带。党和政府历来对少数民族文学高度重视、亲切关怀,对广大少数民族作家满怀信任和期待。党的十七届六中全会向全国各族人民发出了建设社会主义文化强国的号召,我国少数民族文学正在迎来繁荣发展的黄金期。大力推动少数民族文学发展,想方设法促进少数民族文学多出精品、多出人才,是中国作协的重要职责。我们一方面要认真研讨少数民族作家在创作上的得失,激励他们取得更大成绩,另一方面要把这些作家介绍给全国文学界,介绍给更多的各民族读者。

铁凝强调,历史一再证明,中华各民族文学之间的对话、交流、相互切磋和学习是中国文学保持旺盛活力的重要保证。在这里,少数民族语言和汉语之间的互译起着非常重要的作用。新疆有一批长期坚持少数民族文字翻译工作的翻译家,他们默默地站在作家的身后,他们的工作不仅促进了文学的传播,也丰富和扩展了祖国各民族的语言。中国作协已经采取了一系列措施,促进少数民族文字的文学创作,得到了广大作家、翻译家的热烈响应,这让我们更有信心,也更有紧迫感。我们将认真研究新机制、新办法,继续积极推动少数民族文学的翻译和传播。中华各民族人民的生活正在发生翻天覆地的变化,伟大

的时代为各民族作家的创作提供了丰厚的土壤。在中华民族走向复兴的伟大事业中,少数民族作家负有重要的文化责任,少数民族文学的前景光辉灿烂,一定会不断取得新的更大的发展。

阿扎提·苏里坦在致辞中表示,中国作协一直是全国各族作家的温馨家园。历届中国作协领导都非常关心各族作家的成长,经常到新疆各民族作家当中,通过召开座谈会、研讨会、慰问等形式,传递一种关爱和帮助,充分体现了对新疆各少数民族作家的关心。阿扎提·苏里坦说,在新疆各族作家的共同努力下,新疆各民族文学创作硕果累累,少数民族文学繁荣发展。新疆各民族以其文化特色十足的“西部文学”丰富了中华民族文学的文学宝库,为光辉灿烂的中华文化作出了贡献。

此次研讨会是中国作协繁荣少数民族文学创作系列研讨的第4次会议。研讨会集中研讨了买买提明·吾守尔(维吾尔族)、夏侃·沃阿勒拜(哈萨克族)、朱马拜·比拉勒(哈萨克族)、博格达·阿布都拉(维吾尔族)、夏木斯·胡玛尔(哈萨克族)、阿里木江·司马义(维吾尔族)、帕尔哈提·伊力牙斯(维吾尔族)等7位作家及他们的作品,并整体观照新疆少数民族文学发展,就新疆少数民族文学创作现状、在整个中国特色社会主义文学发展中的地位和作用以及进一步发展面临的问题和挑战等议题展开讨论。

与会专家、学者认为,少数民族文学是我国文学的重要组成部分,这其中各民族作家用本民族语言创作的作品,又构成了我国多民族文学中一道独特的风景,对本民族和其他民族的文学发展都形成有力的推动。新疆少数民族文学创作内容丰富,形式多样,作品幽默风趣、浪漫乐观、内涵深广,充满着浓郁的民族风情和绮丽的想象力。近年来,新疆少数民族母语创作和翻译工作得到进一步加强,各民族之间的文学交流和少数民族文学翻译工作不断增强,许多少数民族作家以母语创作的作品得到及时翻译与推介。这些作品在表现时代精神、拓展题材、开掘主题,在形式、风格、流派多样化上,都有了新的发展,为弘扬中华民族的优秀文化传统、增进民族团结和共同进步、发挥了不可替代的作用。新疆各民族作家团结一致,辛勤笔耕,相互学习,共同提高,一起构建起当代新疆文学五彩缤纷的艺术画廊。

新疆少数民族作家、评论家及在京的部分学者、评论家艾克拜尔·米吉提、包明德、吴秉杰、叶延滨、尹汉胤、梁鸿鹰、何向阳、王山、石一宁、贺绍俊、陈福民、艾克拜尔·卡德尔、王干、艾克拜尔·吾拉木、肖惊鸿、纳杨等参加了研讨会。(摄影:王纪国)

第二届朵日纳文学奖颁奖

本报讯 6月26日,由中国少数民族作家学会与内蒙古自治区文联、作协主办,内蒙古鄂尔多斯东方控股集团协办的第二届朵日纳文学奖在内蒙古呼和浩特市颁奖。中国少数民族作家学会常务副会长、《民族文学》主编、朵日纳文学奖组委会常务副主任叶梅,内蒙古文联主席巴特尔、内蒙古鄂尔多斯东方控股集团董事长、党委书记、朵日纳文学奖组委会主任丁新民,内蒙古鄂尔多斯东方控股集团总裁总裁丁鼎,中国少数民族作家学会副会长、中国当代文学研究会副会长包明德、内蒙古文联名誉主席阿云嘎、中国作协主席团委员、内蒙古作协名誉主席阿尔泰,西藏文联主席、作协主席、中国少数民族作家学会副会长扎西达娃,内蒙古作协副主席肖亦农等出席会议。

本届颁奖共收到1180申报作品,由20位专家学者以实名投票方式评出获奖作品12部。其中,巴图孟克的长篇小说《有声的雨》(蒙古文)获朵日纳文学奖大奖,巴文的短篇小说《神奇的青海湖》(蒙古文)、鲍尔金娜的短篇小说《摸黑记》(汉文)、莫·哈斯巴根的长篇小说《苍狼与歌谣的故乡》(蒙古文)、特·宣布扎布的散文集《蒙古密码》(汉文)、纳·乌力吉巴图的散文集《父亲与故乡》(蒙古文)、宝音巴图的诗集《九宝之韵》(蒙古文)、海日寒的评论集《本土文化诗学》(蒙古文)获朵日纳文学奖,马英翻译的诗集《八仙圣水》、岱钦翻译的传记文学《风雨坎坷六十年——新中国开国蒙古族将军孔飞传记》获朵日纳文学奖翻译奖,敖其尔巴尼的诗集《水迹》(蒙古文)、陈璐的中篇小说集《天马行空那些年》(汉文)获朵日纳文学奖新锐奖。据悉,朵日纳文学奖最高奖金为12万元。

本届颁奖的获奖作品涵盖了小说、散文、诗歌、评论、传记等各种文学体裁,集中体现了2010年至2011年度蒙古族作家的创作水平。(民文)

首届中国两弹一星艺术大展举行

本报讯(记者 王觅) 6月28日至7月2日,“首届中国两弹一星艺术大展”在北京银河空间美术馆举行。中央军委原副主席迟浩田、第二炮兵政委张海阳等出席展览开幕式并参观展览。此次艺术大展集中展出了反映“两弹一星”事业题材的诗词、书法、美术、摄影、雕塑等不同艺术形式的作品400余幅(件),迟浩田为展览题写了会标,中央军委委员、总政治部主任李继耐为展览题词。

首届新疆少数民族作家创意写作培训班举办

本报讯 近日,12位维吾尔族作家来到坐落在江南水乡青浦西岑的文学营,成为上海市作协与上海大学文学与创意写作研究中心联合举办的新疆少数民族作家创意写作培训班的第一批学员。这批学员来自新疆不同地区和工作岗位,他们当中有教师、文学批评家、杂志社主编、法官、干部等。这批学员文学修养较高,其中有不少人获得过维吾尔文学最高奖“汗腾格里”文学奖,也有人曾获新疆“青年文学奖”。

作为中国作协部署的结对子活动的重要内容,上海和新疆两地作协高度重视少数民族作家的培养。上海作协主席王安忆仔细了解教学内容和考察计划,从新疆少数民族作家实际出发对培训工提出了一系列具体要求。上海作协党组书记、副主席孙麒麟经常了解和关心新疆少数民族

作家在沪学习和考察情况,及时作出工作部署。上海作协机关组织了一个有十几人参加的工作团队,具体负责培训班一个月期间的学习、考察、生活等方面的保障工作。

新疆文联和作协主席阿扎提·苏里坦在中国作协第八届全国委员会第二次全体会议期间,与上海作协党组书记、秘书长臧建民一起深入研究培训方式和教学内容,并与新疆文联和作协副主席阿拉提·阿斯木等共同研究部署和精心组织学员的挑选工作,一同赴上海参加结业仪式和总结培训工作。新疆文联副主席、作协常务副主席董立勃送学员到上海,在开学仪式上要求学员要珍惜培训机会,认真学习。

培训班授课以“创作潜能激发、写作技能拓展、工作坊文学创作”为核心课程,上海大学文学与创意写作研究中心主任葛红兵、副主任陈鸣和许道军分别以“讲、演、写”并举的方式展开教学活动。

学员们文学营期间利用学习间隙创作出大量的文学作品,取得很大收获。结业时,班长艾尼瓦尔深情地说:“我们是最幸运的作家,也是最幸福的作家。我们踏入上海以来的一个月是取得丰硕成果、更新头脑、激发潜力的一个月。通过学习,我们深深感受到中华文化的伟大、祖国大家庭的温暖。我们要学的东西还有很多,学员的学习情况以纪实文学方式在新疆作家网上发表后,在新疆引起了强烈的反响。文学是友谊的使节,是连接人类心灵的纽带。我们虽然民族不同,但是我们的心是一样的,目标是一致的。”(徐大隆)

庆祝香港回归祖国15周年大型文艺晚会在香港举行

国家主席胡锦涛出席晚会



6月30日,国家主席胡锦涛出席庆祝香港回归祖国15周年大型文艺晚会。这是晚会结束时胡锦涛同大家一起高唱《歌唱祖国》。

新华社发

据新华社电 狮子山下华灯璀璨,香江两岸歌声如潮。庆祝香港回归祖国15周年大型文艺晚会6月30日晚在香港会展中心举行。国家主席胡锦涛出席晚会。

夜幕下的香港会展中心流光溢彩,晚会大厅里笑语飞扬。色彩鲜艳的穹形舞台,烘托出喜庆祥和的浓郁氛围。

20时许,胡锦涛在香港特别行政区行政长官曾荫权陪同下,步入晚会大厅。全体观众起立,用热烈的掌声欢迎胡锦涛的到来。

来自香港、内地的演员联袂登台,为观众奉献了一场艺术盛宴。女声独唱《明日恩典》、男女声二重唱《中国人》、大型舞蹈诗《清明上河图》选段等,充满浓郁的中国情怀和香港特色,生动诠释了香港与祖国割不断的血脉联系和香港同胞爱国爱港的赤诚情怀。热情奔放的女声独唱《东西乐韵汇香江》、情真意切的男声独唱《祝福》,刚柔相济的武术表演《武动全城》,扣人心弦的杂技演示《十三人顶碗》、悠扬动听的乐曲演奏《龙年新世纪》选段,激情澎湃的钢琴演奏《柴可夫斯基第一钢琴协奏曲》选段,荡气回肠的男高音演唱《我的太

阳》,活力四射的励志歌曲和流行歌曲联唱《香港精神齐声唱》《乐队狂热唱不停》,朝气蓬勃的歌舞《大日子》《花花宇宙》等,让观众领略了博采众长、融合中西的艺术魅力。一曲脍炙人口的《爱我中华》,唱出了全体中华儿女的共同心声。

整台晚会分《传承·中国心》《跃动·繁华港》《名扬·全世界》《融合·创新路》《共建·好明天》5个单元,集中展示了香港回归祖国15年来的心路历程和在“一国两制”、“港人治港”、高度自治方针指引下开创美好未来的豪情壮志。胡锦涛和现场观众一次次为演员们精彩的表演鼓掌。

晚会结束时,胡锦涛等走上舞台,同演职人员亲切握手,并同大家一起高唱《歌唱祖国》,祝愿祖国繁荣昌盛,祝愿香港前程似锦。台上下歌声交汇、激情交融,优美的旋律在大厅内久久回荡。

刘延东、王沪宁、李建国、廖晖和李继耐等一同出席晚会。全国政协副主席董建华,澳门特别行政区行政长官崔世安,香港特别行政区候任行政长官梁振英也出席了晚会。(邹声文 吴济海)

中国报告文学学会第三届代表大会召开

本报讯(记者 王觅) 6月30日,中国报告文学学会第三届代表大会在北京召开。中国作协党组成员、副主席、书记处书记何建明当选为中国报告文学学会新一届会长。

何建明在讲话中说,报告文学的命运就是我们报告文学作家的命运。中国的报告文学走到今天不容易,有许多值得我们去记忆和赞赏的东西,这是几代报告文学作家们呕心沥血的结果。然而今天的报告文学面临的问题和困惑也是前所未有的。我们应当高度重视报告文学的发展方向,随着高科技的迅猛发展、人们阅读习惯的变化和新媒体越来越推陈出新,报告文学也将必然由单一的记录时代、叙述重大事件和好人好事、抨击社会时弊的表现形式,渐渐演化成担当历史和时代画卷的撰述和对动态之中的社会风云、世界变幻、人们个体心灵层面的精神挖掘,也将向更加细腻、深刻和多样的叙述方向发展。以情感、以思想、以智慧和以哲学高度的引领,将是未来报告文学创作的重要方向。同时,多出精品力作是关键。因此,我们需要从多方面总结和考察今天的报告文学所存在的问题,必须穷尽自己的智慧和能力,努力再努力,去写更好、更精致、更伟大、更经典的作品。

中国作协党组成员、书记处书记白庚胜代表中国作协对大会的召开表示热烈祝贺。他说,近十年来,报告文学创作百花绽放,异彩纷呈。实践证明,我们的报告文学作家是有理想有抱负有追求、心系祖国和人民、感时忧世、敢于担当、勇于作为的一支队伍,是当代文学不可或缺的一支重要力量。我国报告文学作家的茁壮成长和报告文学创作的持续繁荣,离不开中国报告文学学会的积极引导与大力推动。白庚胜希望报

告文学作家们坚持正确创作方向;坚持以社会主义核心价值观系统领自己的创作,唱响时代主旋律;坚持贴近实际,贴近生活,贴近群众。他表示,热切期待着朋友们充分发挥自己的智慧才情,不断创作出思想精深、艺术精湛、品质精良、感人至深的报告文学;期待着中国报告文学学会在新一届领导班子的带领下不断发展壮大,为报告文学的发展兴旺、为我国社会主义文学的繁荣昌盛,不断作出新的更大的贡献。

中国作协名誉副主席、中国报告文学学会第二届会长张骏致辞祝贺大会召开。中国报告文学学会第二届常务副会长周明向大会作学会工作报告。大会选举丁晓原、白描、杨晓升、杨黎光、李鸣生、李春雷、李炳银、张胜友、陈祖芬、赵瑜、袁厚春、黄传会为副会长(按姓氏笔画为序),同时产生第三届理事。

报告文学《明星书记》聚焦基层党员干部

本报讯 7月1日,由文艺报社、中国作协创作研究部、中共河北省委宣传部、河北出版传媒集团共同主办,河北教育出版社承办的王立新长篇报告文学《明星书记》研讨会在北京举行。《明星书记》以河北省迁安市石梯子沟村党支部书记史明星为主人公,生动讲述了其在任32年间艰苦奋斗、无私奉献带领山村百姓脱贫致富的事迹。作为基层党员干部,史明星的事迹感动了很多。中共中央政治局委员、书记处书记、中组部部长李源潮同志批示:史明星用生命践行“百姓不富,我心不甘”的诺言,艰苦奋斗、倾心奉献,最终改变了偏僻山村的贫穷落后面貌。他的先进事迹应在争先创优中学习。

与会专家认为,王立新以质朴、平实的笔触塑造了“明星书记”的形象,他深入村庄,在与村民同吃同住的过程中积累了大量一手素材,史明星的人格魅力也就在这些故事中凸显。1980年,28岁的史明星开始担任村党支部书记。他开山采石、首创千亩“围山转”和发展乡村旅游,率领村民们走上了致富之路;他创办村民代表大会制度,坚持在基层化解村民矛盾;他从不允许亲朋好友徇私牟利,总是一次次帮助那些素不相识之人。2011年,他因突发心肌梗塞去世。王立新在创作中截取了史明星一生中极具代表性的故事情节,在简洁、凝练的叙述中铺陈开来,多侧面、多角度、有深度的再现了一个基层党支部书记可歌可泣的一生。作者笔下的史明星既沧桑又亲切,他像土地一样朴实坚韧,又像土地一样包孕着无穷的可能。虽身居交通闭塞的山沟,但却具有一种开放性的现代视野和求真务实的思维。作家真诚的叙述中还蕴含着理性的思索,由贫穷走向富裕的乡村该如何守住这份“富裕”,并真正让百姓在物质生活和精神生活层面都过上富裕的生活。

参加研讨的有关领导和专家有魏平、张晨光、杨才、吴秉杰、胡平、汪守德、吴义勤、李炳银、文羽、白桦、木弓、何向阳、王必胜、陈先义、石一宁、李朝全等。研讨会由《文艺报》总编辑阎晶明主持。(李晓晨)